空港グランドハンドリング職種(航空機地上支援作業)

Job category: Airport ground handling (Operation: Aircraft ground support work)

航空機の到着から出発までの航空輸送における空港地上支援業務に係るものであり、貨物および手荷物の取扱い、航空機搭載・取り降ろし等に係る作業をいう。(※) Related to the airport ground support service in the air transportation from the arrival of the aircraft to the departure and refers to the work related to the handling of cargo and baggage, loading / unloading of aircraft and the like. (*) (※)作業の留意事項 (*) Points to be considered ① 安全については、荷物(手荷物、貨物、危険物等)を規定どおりに決められた場所へ搭載し、搭載重量管理と重心位置管理を行う。 For safety, carry loads (baggage, cargo, dangerous goods, etc.) according to the prescribed places, and carry out mounting weight management and center of gravity position management. ② 定時性については、決められた時間内で決められた準備作業を確実に実施する。 作業の定義 Regarding the scheduling regularity, ensure the preparation work decided within the fixed time. ③ 快適性については、手荷物、貨物などお客様の手元へ迅速且つ確実にお届けする。 Criteria of For comfort, deliver baggage, cargo etc. to the customer's hand quickly and reliably. Operation 「参考1)グランドハンドリングは、定期航空輸送の発展とともに航空機の運航に欠かせない業務として位置づけられ、進化してきたものであり、航空に付帯する専門サービス業である。 Reference 1) Ground handling has been evolved as a crucial task for the operation of aircraft along with the development of regular air transportation, and it is a specialized service industry attached to aviation. 「参考 2)本審査基準は、A N A 成田エアポートサービスが試験実施機関として行う空港グランドハンドリング職種である。 (Reference 2) This examination standard is an airport ground handling job category conducted by ANA NARITA AIRPORT SERVICES Co., Ltd. as a pilot implementing (参考3)ANA成田エアポートサービス株式会社が実習実施者となって、企業単独型技能実習により行う。 (Reference 3) This operation is conducted under the individual-enterprise-type technical intern training with ANA NARITA AIRPORT SERVICES Co., Ltd. as the mplementing organization. 第1号技能実習 Technical Intern Training (i) 第2号技能実習 Technical Intern Training (ii) 第3号技能実習 Technical Intern Training (iii) (1) 航空機地上支援作業 (1) 航空機地上支援作業 (1) 航空機地上支援作業 Aircraft ground support work Aircraft ground support work Aircraft ground support work 1) 航空機搭降載作業 1) 航空機搭降載作業 1) 航空機搭降載作業 Aircraft loading / unloading work Aircraft loading work Aircraft loading / unloading work ①機器・備品の取扱い作業 ①機器・備品の取扱い作業 ①機器・備品の取扱い作業 Treatment of equipment and supplies Treatment of equipment and supplies Treatment of equipment and supplies 1.ULD取扱作業 1.ULD取扱作業 1.ULD取扱作業 ULD handling work ULD handling work ULD handling work 2.コンテナ・パレットドーリ取扱作業(全般) 2.コンテナ・パレットドーリ取扱作業(全般) Container / pallet dolly handling work (general) Container / pallet dolly handling work (general) ②航空機搭載・取り降ろし作業 ②航空機搭載・取り降ろし作業 ②航空機搭載・取り降ろし作業 Aircraft loading / unloading operation Aircraft loading / unloading operation Aircraft loading / unloading operation 1.機材寄り付き誘導作業 1.機材寄り付き誘導作業 1.機材寄り付き誘導作業 Machine Positioning Induction Work Machine Positioning Induction Work Machine Positioning Induction Work 2.ULD移送·機材補助操作作業 2.ULD移送·機材補助操作作業 2.ULD移送·機材補助操作作業 ULD transport · equipment auxiliary operation ULD transport · equipment auxiliary operation ULD transport · equipment auxiliary operation 3.パッセンジャードア開閉操作 3.パッセンジャードア開閉操作 Passenger door opening / closing operation Passenger door opening / closing operation ③車両走行作業 ③車両走行作業 Vehicle traveling work Vehicle traveling work 1.発進·走行·駐車操作 1.発進·走行·駐車操作 Starting, running, parking operation Starting, running, parking operation 2.作業エリアへの進入・離脱操作 2.作業エリアへの進入・離脱操作 Operation to enter or leave work area Operation to enter or leave work area ④牽引走行作業 4)牽引走行作業 Towing operation Towing operation 1. 発進·走行·駐車操作 1.発進·走行·駐車操作 Starting, running, parking operation Starting, running, parking operation 2.作業エリアへの進入・離脱・駐停車操作 2.作業エリアへの進入・離脱・駐停車操作 Entering / leaving work area / parking / stopping Entering / leaving work area / parking / stopping 3.機材への寄付き操作 3.機材への寄付き操作 Donation operation to equipment Donation operation to equipment ⑤ 航空機装着離脱作業 ⑤航空機装着離脱作業 Aircraft mounting and dismounting work Aircraft mounting and dismounting work 1.装着機材誘導作業 1.装着機材誘導作業 Installation equipment guidance operation Installation equipment guidance operation 2.航空機装着·離脱·駐停車操作 2.航空機装着·離脱·駐停車操作 Airplane installation / removal / parking operation Airplane installation / removal / parking operation ⑥機側作業責任者作業 Operations of person in charge of aircraft side 1.到着便作業責任者 Person in charge of arrival flight works 必須業務(移行対 2.出発便作業責任者 象職種・作業で必ず Person in charge of departure flight works 行う業務) Compulsory 2) 航空地上走行支援作業 Aviation ground traveling support work works (Works ①航空機地上誘導作業 to be essential Aircraft ground-based guidance work on the operations in the 2) 手荷物取扱作業 2) 手荷物取扱作業 3) 手荷物取扱作業 iob categories to Baggage handling work Baggage handling work Baggage handling work be shifted) ①国際到着手荷物作業 ①国際到着手荷物作業 ①国際到着手荷物作業 International arrival baggage work International arrival baggage work International arrival baggage work 1.到着手荷物選定確認・仕分作業 1.到着手荷物選定確認・仕分作業 1.到着手荷物選定確認・仕分作業 Checking arrival baggage selection / sorting work Checking arrival baggage selection / sorting work Checking arrival baggage selection / sorting work 2.接続手荷物取扱作業 2.接続手荷物取扱作業 Connection baggage handling work Connection baggage handling work ②国際出発手荷物作業 ②国際出発手荷物作業 ②国際出発手荷物作業 International departure baggage work International departure baggage work International departure baggage work 1.出発手荷物選定確認・仕分作業 1.出発手荷物選定確認・仕分作業 1.出発手荷物選定確認・仕分作業 Checking departing baggage selection / sorting work Checking departing baggage selection / sorting work Checking departing baggage selection / sorting work 2.出発手荷物ULD積付作業 2.出発手荷物ULD積付作業 Departure baggage ULD loading operation Departure baggage ULD loading operation 3.手荷物搭載システム入力・登録作業 Baggage loading system input / registration work

4) 貨物取扱作業

Cargo handling work Cargo handling work Cargo handling work ①国際輸入貨物上屋作業 ①国際輸入貨物上屋作業 ①国際輸入貨物上屋作業 International import cargo shed work International import cargo shed work International import cargo shed work 1.輸入貨物選定確認・仕分作業 1.輸入貨物選定確認·仕分作業 1.輸入貨物選定確認・仕分作業 Confirmation of selection of imported cargo · sorting Confirmation of selection of imported cargo · sorting Confirmation of selection of imported cargo · sorting 2.フォークリフト車両誘導作業 2.フォークリフト車両誘導作業 Fork lift vehicle guidance work Fork lift vehicle guidance work 3.輸入貨物取扱システム入力・登録作業 Imported cargo handling system input / registration work ②国際輸出貨物上屋作業 ②国際輸出貨物上屋作業 ②国際輸出貨物上屋作業 International export cargo shed work International export cargo shed work International export cargo shed work 1.輸出貨物選定確認・仕分作業 1.輸出貨物選定確認・仕分作業 1.輸出貨物選定確認・仕分作業 Confirmation of Export Cargo Selection · Sorting Work Confirmation of Export Cargo Selection · Sorting Work Confirmation of Export Cargo Selection · Sorting Work 2.輸出貨物ULD積付作業 2.輸出貨物ULD積付作業 Export cargo ULD loading operation Export cargo ULD loading operation 3.輸出貨物取扱システム入力・登録作業 Export cargo handling system input / registration work (2)安全衛生業務 (2) Safety and health work ①雇入れ時等の安全衛生教育 ① Safety and health education at the time of employment, etc. ②作業開始前の安全確認作業 2 Safety confirmation work before starting work ③整理・整頓・清掃・清潔・習慣の遵守 ③ Organizing, keeping tidiness, cleanliness and compliance with customs 4 Safety check work between workers ④作業者間の安全確認作業 ⑤ Wearing protective equipment and whistle, etc. and checking safety signs/equipment etc. ⑤保護具着装・笛等の装備及び安全標識・装置等の確認作業 6 Prevention of accidents and epidemics in the airport ground handling job category ⑥空港グランドハンドリング職種における事故・疫病予防 ⑦労働衛生上の有害性を防止するための作業 7 Work to prevent hazards in occupational health ⑧異常時の応急措置を修得するための作業 ® Work to acquire emergency measures in case of abnormalities (1)関連業務 Related works 1.周辺機材·設備日常点検、始業前可動確認作業 5.輸出貨物蔵置・蔵置貨物インベントリー作業 9.航空機翼端監視、チョークマン作業 Daily inspection of peripheral equipment / Export cargo holders / storage cargo Aircraft wing watch, choke man work facilities, pre-start operational verification inventory work 関連業務、周辺業 6.輸入貨物蔵置・蔵置貨物インベントリー作業 2.手荷物·貨物搬送作業 10.航空機トーバー接続・離脱作業 務(上記必須業務 Imported cargo holders / storage cargo に関する技能等の修 Baggage / cargo handling work Aircraft towbars connection / disconnection work inventory work 得に係る業務等で 3.航空機出発前点検作業 7.航空機給水・排水作業 11.航空機地上電源供給作業 該当するものを選択 Pre-departure aircraft inspection work Aircraft water supply / drainage work Aircraft ground power supply operation すること。) 4.駐機場障害物確認作業 8.貨物計量器操作作業 Related works, Confirmation of obstacle in parking area Operation work of cargo measuring instrument Peripheral works (Select what is (2)周辺業務 applicable in **Peripheral works** works related to 1.機内清掃作業 acquisition of Cabin cleaning work skills etc. 2.機内用品倉庫仕分作業 concerning In-flight supplies warehouse sorting work above essential tasks.) (3)安全衛生業務(関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務) Safety and health work (work to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out) 上記※に同じ Same as % above 4.その他特殊表示ラベル 7.手荷物特殊タグ 10.手荷物コンテナタグ 1.マスターエアーウェービルラベル 使用する素材、材料 Master Air Way Bill label Other special display label Baggage container tag Baggage special tag 等(該当するものを 選択すること。) 2.ハウスエアーウェービルラベル 5.手荷物受取タグ 8.手荷物セキュリティーシール Materials to be House Air Way Bill label Baggage Security Seal Baggage Receipt Tag used (Select the 6.接続手荷物受取タグ 3.危険物ラベル 9.手荷物リスト appropriate one) Dangerous substance label Transfer baggage receiving tag Baggage list ①機械、設備(附属品を含む)等 Machine, equipment (including accessories) etc. 5.ベルトローダー車 (2号)※ 1.コンテナドーリー (1号)※ 9.地上空調供給設備 (1号) ※ 13.給水塔施設 (2号) ※ Container Dolly (i) belt loader car (ii) Ground air conditioning supply facility (i) Water supply tower facility (ii) 2.パレットドーリー (1号)※ 6.給水車 (1号) ※ 10.貨物ハンドリングシステム設備 (2号) ※ 14.搭乗橋 (2号) ※ Cargo handling system facility (ii) Boarding bridge (ii) Pallet dolly (i) Water supply car (i) 3.バルクカート (1号) ※ 7.電源供給車 (1号) ※ 11.貨物計量機設備 (2号) ※ 15.旅客機 (2号) ※ Freight weighing equipment (ii) Bulk cart (i) Power supply car (i) Passenger aircraft (ii) 4.ハイリフトローダー車 (2号)※ 8.地上電源供給設備 (1号) ※ 12.手荷物ハンドリングシステム設備 (3号) ※ 16.その他 (2号) ※ 使用する機械、器具 High lift loader car (ii) Ground power supply facility (i) Baggage handling system facility (iii) Others (ii) 等(該当するものを 選択すること。) Machines, ②器工具等 equipment, tools Instrument tool etc. etc. to be used 1.ULDコンテナ (1号) ※ 5.タイダウンベルト (1号)※ 9.ビニール (1号)※ 13. 航空機用金属チョーク (1号) ※ (Select the ULD container (i) Tie-down belt (i) Vinyl (i) Metal Choke for Aircraft (i) appropriate one) 2.ULDパレット (1号) ※ 6.シングル、ダブルスタッド (1号)※ 10.ボトルコンテナ (1号)※ 14.電源供給用脚立 (2号) ※ ULD pallet (i) Single, double stud (i) Bottle container (i) Power supply stepladder (ii) 3.パレットネット (1号)※ 7.ビニールテープ (1号)※ 11. 通箱 (1号)※ Pallet net (i) Returnable box (i) (reusable shipping carton) Vinyl tape (i) 4.固縛用ロープ (1号) ※ 12. 航空機用木製チョーク (1号) ※ 8.シュリンクラップ (1号)※ Wooden choke for aircraft (i) Securing rope (i) Shrink wrap (i) ※括弧書きは主に使用する号(1号、2号、3号)を記載 * The parentheses indicate the number to be used mainly (Technical Intern Training (i), (ii), (iii))

3) 貨物取扱作業

3) 貨物取扱作業

製品等の例(該当するものを選択すること。) Examples of products etc. (Select the appropriate one.)	空港グランドハンドリング職種に係る作業結果が製品となる
移行対象職種・作業とは ならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted	1.旅客接遇、カウンター受付、ゲート接遇、航空券発券業務 Passenger service, counter reception, gate ticket, air ticketing service 2.運航支援、搭乗載管理業務(航空機重量管理) Operation support, boarding management (aircraft weight management)

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT